



Luxembourg, le 15 octobre 1991

ITM-ET64.1

## Grands garages

---

### Prescriptions générales de sécurité et de santé types

---

*Les présentes prescriptions comportent 31 pages*

#### Sommaire

Article		Page
1.	Objectifs et domaine d'application	3
2.	Définitions	3
3.	Normes et règles techniques	3
4.	Prescriptions générales	3
5.	Construction	5
6.	Hygiène, vestiaires, toilettes, douches, lavabos	7
7.	Locaux de repos, réfectoires	10
8.	Protection des travailleurs	10
9.	Premiers soins et surveillance médicale	12
10.	Préposé à la sécurité	13
11.	Fiches de données de sécurité	13
12.	Ventilation, aération et chauffage	14
13.	Atmosphère des lieux de travail	15
14.	Installations électriques	16
15.	Eclairage	18
16.	Signalisation de sécurité	18
17.	Circulation interne	19
18.	Empilage et emmagasinage	19
19.	Zones de danger	20
20.	Machines et équipements de travail	20
21.	Travaux de soudage	21
22.	Fosses de visite	22
23.	Cabines de peinture	22
24.	Stockage de solvants, de couleurs et de vernis	22
25.	Substances dangereuses	23

26.	Appareils à pression	23
27.	Appareils de levage	23
28.	Stockage de substances liquides non dangereuses ou difficilement inflammables	23
29.	Dépôts de récipients mobiles métalliques contenant des gaz liquéfiés, comprimés ou dissous	24
30.	Stations de ravitaillement de véhicules routiers en hydrocarbures	24
31.	Liquides inflammables	24
31.	Stations de ravitaillement de véhicules routiers en gaz de pétrole liquéfié	24
33.	Réservoirs de stockage de gaz liquéfiés	24
34.	Lavage de véhicules	24
35.	Salles d'exposition de véhicules	24
36.	Postes de transformation	24
37.	Groupes électrogènes de secours	24
38.	Protection et lutte contre l'incendie	25
39.	Voies et issues de secours	26
40.	Exploitation	27
41.	Registres	28

## **Art. 1<sup>er</sup> - Objectifs et domaine d'application**

Les présentes prescriptions ont pour objectif de spécifier les prescriptions générales de sécurité, de santé, d'hygiène, de salubrité et de commodité par rapport au personnel de tous les garages ou établissements similaires occupant plus de 15 personnes.

Les présentes prescriptions s'appliquent aussi aux travailleurs d'autres entreprises effectuant des travaux dans les garages soumis aux présentes stipulations.

Des allègements ou dispenses aux présentes prescriptions peuvent être accordés de cas en cas, mais uniquement si des mesures de rechange garantissant une protection au moins équivalente sont prises.

## **Art. 2. - Définitions**

2.1 Sous la dénomination "organisme agréé" est à comprendre tout organisme figurant à l'arrêt, du Ministre du Travail le plus récent en date concernant l'intervention d'organismes agréés.

2.2 Par installations de sécurité sont à comprendre toutes installations devant garantir la sécurité des personnes se trouvant dans l'établissement, telles par exemple:

- les dispositifs d'obturation coupe-feu;
- les installations de détection de feu;
- les installations d'extinction automatique;
- les équipements de lutte contre l'incendie;
- les installations et les commandes d'arrêt d'urgence;
- les installations de surveillance de l'air ambiant;
- les installations de détection de gaz;
- l'éclairage de sécurité;
- l'éclairage de secours;
- la signalisation.

## **Art. 3. - Normes et règles techniques**

3.1 Les normes, prescriptions, directives de sécurité et d'hygiène et les règles de l'art à appliquer lors de la conception, de la réalisation et de l'exploitation de grands garages sont en particulier les présentes prescriptions et en général les normes et règles techniques nationales appliquées dans les pays de la Communauté Européenne, ou alors celles reconnues comme équivalentes par l'Inspection du Travail et des Mines.

3.2 Sont d'application les normes européennes (E.N.), au fur et à mesure qu'elles paraissent et remplacent les diverses normes nationales.

## **Art. 4. - Prescriptions générales**

4.1 L'exploitant doit se conformer aux prescriptions de la loi du 28 août 1924 et de l'arrêt, d'exécution de la même date concernant la sécurité et la santé du personnel occupé dans les ateliers, les entreprises industrielles et commerciales.

4.2 Il y a lieu d'observer en outre les prescriptions afférentes de prévention contre les accidents, dictées par l'Association d'Assurance contre les Accidents, section industrielle, à savoir:

Chapitre 1: Prescriptions générales

Chapitre 3: Elektrische Anlagen und Betriebsmittel

Chapitre 6: Kraftbetriebene Arbeitsmaschinen  
 Chapitre 7: Metallbearbeitung  
 Chapitre 8: Maschinen und Anlagen zur Be- und Verarbeitung von Holz und ähnlichen Werkstoffen  
 Chapitre 25: Schweißen, Schneiden und verwandte Arbeitsverfahren  
 Chapitre 29: Verarbeitung von Anstrichstoffen  
 Chapitre 31: Krane  
 Chapitre 35: Flurförderzeuge  
 Chapitre 36: Fahrzeuge  
 Chapitre 48: Erste Hilfe  
 Chapitre 53: Lärm  
 Chapitre 54: Sicherheitskennzeichnung am Arbeitsplatz  
 Chapitre 55: Leitern und Tritte  
 Chapitre 56: Gesundheitsdienst  
 Chapitre 57: Schutz gegen gesundheitsgefährlichen mineralischen Staub.

4.3 L'exploitant doit le cas échéant respecter les modalités

- de la loi du 28 octobre 1969 concernant la protection des enfants et des jeunes travailleurs et
- de la loi du 3 juillet 1975 concernant la protection de la maternité de la femme au travail.

4.4 En ce qui concerne le travail et la manipulation de substances pouvant mettre en danger la santé des travailleurs, il y a lieu de se conformer:

- à la loi du 22 juillet 1982 concernant la protection sanitaire des travailleurs exposés au chlorure de vinyle monomère;
- à la loi du 20 mai 1982 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à une exposition à des agents chimiques, physiques et biologiques pendant le travail;
- au règlement grand-ducal du 15 juillet 1988 et à la directive 91/382/CEE concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à une exposition au plomb métallique et à des composés ioniques pendant le travail;
- au règlement grand-ducal du 15 juillet 1988 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à une exposition à l'amiante pendant le travail;
- à la directive 88/364/CEE concernant la protection des travailleurs par l'interdiction de certains agents spécifiques et/ou de certaines activités;
- à la directive 88/642/CEE concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à une exposition à des agents chimiques, physiques et biologiques pendant le travail;
- à la directive 90/679/CEE concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents biologiques au travail.

**Art. 5. - Construction**

5.1 Les bâtiments, les lieux de travail et les installations de service doivent être conçus, construits et aménagés de façon à éviter les

accidents et les maladies professionnelles. Les installations précitées sont à mettre hors d'usage tant qu'elles présentent des défauts mettant en danger la sécurité ou la santé du personnel travailleur.

- 5.2 Tous les éléments constitutifs doivent présenter une résistance mécanique suffisante et être protégés contre d'éventuels chocs (p.ex. de véhicules).
- 5.3 L'établissement doit être protégé par un système de protection intérieure et extérieure contre les décharges atmosphériques (paratonnerre).
- 5.4 Les parois transparentes ou translucides (notamment les parois entièrement vitrées dans les locaux ou au voisinage des postes de travail et des voies de circulation) doivent être clairement signalées et être constituées de matériaux de sécurité ou bien être séparées des postes de travail et voies de circulation de telle façon que les travailleurs ne puissent ni se cogner contre ces parois ni être blessés lorsqu'elles volent en éclat.
- 5.5 Les obstacles, saillies et voûtes de faible hauteur (moins de 2,20 m) sont à peindre en couleurs vives et fortement contrastées.
- 5.6 Le sol doit être uni, imperméable et très difficilement inflammable.
- 5.7 Les planchers des locaux doivent être exempts de bosses, de trous ou de plans inclinés dangereux; ils doivent être fixes, stables et non glissants.
- 5.8 Les surfaces des planchers, des murs et des plafonds doivent être de nature à pouvoir être nettoyées et ravalées pour obtenir des conditions d'hygiène appropriées.
- 5.9 Les installations contenant des produits dangereux doivent être pourvues d'un système de collecte conçu de façon à ce que les huiles, l'essence, le pétrole, les solvants, etc. soient recueillis par un ou plusieurs séparateurs d'hydrocarbures appropriés convenablement dimensionnés (en tenant aussi compte des eaux à évacuer éventuellement en cas d'incendie).
- 5.10 Les séparateurs d'hydrocarbures doivent pouvoir être vidés et nettoyés facilement.
- 5.11 Toutes les conduites transportant des gaz ou des liquides doivent être marquées ou peintes suivant les prescriptions allemandes.
- 5.12 Les ateliers de construction et de réparation de véhicules à moteur à combustion interne ou d'engins similaires doivent disposer d'un ou de plusieurs dispositifs d'évacuation des gaz d'échappement, auxquels sont à raccorder les tuyaux d'échappement des moteurs ou appareils qui doivent être mis en marche dans les ateliers pour essais et réglage.
- 5.13 Les ateliers et leurs dépendances sont à séparer de tous locaux habités et de leurs accès par des murs, cloisons, plafonds, planchers pleins en briques, en béton ou en une autre matière présentant un degré de résistance coupe-feu de 90 minutes. Seules des portes à fermeture automatique, résistantes au feu (d'un degré de 90 minutes) et étanches à la fumée peuvent être établies dans ces murs et cloisons.

- 5.14 Les lieux de travail dans lesquels sont installés des postes de travail doivent être à l'abri de courants d'air et doivent présenter une isolation thermique suffisante, compte tenu du type d'entreprise et de l'activité physique des travailleurs.
- 5.15 Les lieux de travail, voies de passage, planchers, escaliers, passerelles, etc., doivent être conçus et construits de façon à présenter toute sécurité; ils doivent être maintenus dans un état offrant toute sécurité.
- 5.16 Les locaux fermés qui sont affectés au travail ne peuvent avoir une hauteur inférieure à 2,50 m et doivent contenir au moins 12 m<sup>3</sup> d'air par personne employée.
- 5.17 Les portes pouvant servir en cas d'évacuation d'urgence doivent s'ouvrir dans la direction de fuite.
- 5.18 Les portes situées sur le parcours des voies de secours doivent être marquées de façon appropriée.
- 5.19 Elles doivent pouvoir être ouvertes à tout moment de l'intérieur sans aide spéciale.
- 5.20 La position, le nombre, les matériaux de réalisation et les dimensions des portes et portails sont déterminés par la nature et l'usage des pièces ou enceintes, ainsi que par le nombre de personnes pouvant se trouver dans ces pièces ou enceintes.
- 5.21 Un marquage doit être apposé à hauteur de vue sur les portes transparentes.
- 5.22 Les portes et les portails battants doivent être transparents ou posséder des panneaux transparents, si possible antiréfléctifs.
- 5.23 Les surfaces transparentes ou translucides des portes et portails qui ne sont pas constituées en matériel de sécurité ou lorsqu'il est à craindre que les travailleurs puissent être blessés lors d'un bris de glace doivent être protégées contre l'enfoncement.
- 5.24 Les portes coulissantes doivent posséder un système de sécurité les empêchant de sortir de leurs rails et de tomber.
- 5.25 Les portes et les portails s'ouvrant vers le haut doivent posséder un système de sécurité les empêchant de retomber.
- 5.26 A proximité immédiate des portails et entrées destinés essentiellement à la circulation des véhicules, sont à prévoir (à moins que le passage ne soit protégé pour les piétons) des portes pour la circulation des piétons, lesquelles doivent être signalées de manière bien visible et rester dégagées en permanence.
- 5.27 Les portes et portails mécaniques doivent fonctionner sans risques d'accident pour les travailleurs.
- 5.28 Ils doivent posséder des dispositifs d'arrêt d'urgence facilement identifiables comme tels, facilement accessibles et pouvoir également être ouverts manuellement sauf s'ils s'ouvrent automatiquement en cas de panne d'énergie.

- 5.29 Un espace libre d'au moins deux fois deux mètres de surface sera réservé devant chaque sortie à l'intérieur de l'établissement.
- 5.30 Si une porte s'ouvre sur un escalier, celui-ci doit être précédé d'un palier d'une profondeur de 1 m au moins.
- 5.31 Les escaliers sont à munir de mains courantes solides si possible de chaque côté.
- 5.32 Les escaliers et trottoirs roulants doivent garantir toutes les conditions de sécurité et doivent fonctionner de manière sûre.
- 5.33 Ils doivent être équipés des dispositifs de sécurité nécessaires.
- 5.34 Ils doivent posséder des dispositifs d'arrêt d'urgence facilement identifiables et facilement accessibles.
- 5.35 Les quais et rampes de chargement doivent être appropriés en fonction des dimensions des charges transportées.
- 5.36 Les quais de chargement doivent posséder au moins une issue.
- 5.37 Les quais de chargement dépassant vingt mètres doivent posséder une issue à chaque extrémité.
- 5.38 Les rampes de chargement doivent offrir une sécurité telle que les travailleurs ne puissent chuter.
- 5.39 L'accès sur les toits en matériaux n'offrant pas une résistance suffisante ne peut être autorisé que si des équipements sont fournis pour que le travail soit réalisé de manière sûre.
- 5.40 Le cas échéant les lieux de travail doivent être aménagés en tenant compte de travailleurs handicapés.

Cette disposition s'applique notamment aux portes, voies de communication, escaliers, douches, lavabos, cabinets d'aisance et postes de travail utilisés ou occupés directement par des travailleurs handicapés.

#### **Art. 6. - Hygiène**

- 6.1 Les travailleurs doivent disposer à proximité de leurs postes de travail de vestiaires et de salles de douches ou de lavabos, de locaux spéciaux équipés d'un nombre suffisant d'urinoirs, de cabinets d'aisance et de lavabos.
- 6.2 Des vestiaires appropriés doivent être mis à la disposition des travailleurs lorsque ceux-ci doivent porter des vêtements de travail spéciaux.
- Les vestiaires doivent: être bien aérés, être conçus de manière à éviter les courants d'air, être facilement accessibles, avoir une capacité suffisante et être équipés de sièges à raison d'au moins un siège par 4 armoires.
- 6.3 Les vestiaires doivent être de dimensions suffisantes et posséder des équipements permettant à chaque travailleur de mettre sous clé ses vêtements pendant le temps de travail.

Si les circonstances l'exigent (par exemple manipulation de substances dangereuses, humidité, conditions hygiéniques, saleté), les armoires pour les vêtements de travail doivent être séparées de celles pour les vêtements privés.

Les armoires doivent avoir une hauteur minimale de 180 cm, une largeur minimale de 60 cm et une profondeur minimale de 50 cm. Elles doivent être constamment aérées.

- 6.4 Des vestiaires séparés doivent être prévus pour les hommes et pour les femmes. Ils doivent porter l'indication du sexe auquel ils sont destinés d'une manière bien apparente.
- 6.5 Les vestiaires doivent être réalisés de façon à ce qu'ils puissent être facilement nettoyés. Leurs sols doivent être antidérapants.
- 6.6 Les vestiaires doivent être dotés de miroirs et de poubelles en nombre suffisant.
- 6.7 Lorsque des vestiaires ne sont pas nécessaires au sens du point 6.2, chaque travailleur doit pouvoir disposer d'une aire de rangement pour ses vêtements.
- 6.8 Des douches en nombre suffisant et appropriées doivent être mises à la disposition des travailleurs lorsque le type d'activité ou la salubrité l'exigent.
- 6.9 Des salles de douches séparées doivent être prévues pour les hommes et pour les femmes. Elles doivent porter clairement l'indication du sexe auquel elles sont destinées.
- 6.10 Les salles de douches bien aérées, conçues de manière à éviter les courants d'air doivent être de dimensions suffisantes pour permettre à chaque travailleur de faire sa toilette sans aucune entrave et dans des conditions d'hygiène appropriées. Les douches doivent être équipées d'eau courante chaude et froide.
- 6.11 Chaque douche doit avoir une superficie minimale de 70 cm x 70 cm.
- 6.12 Le sol des douches et les murs des douches jusqu'à une hauteur de 2 m doivent être recouverts de carrelages. Le sol doit être antidérapant. Les douches doivent pouvoir être facilement nettoyées.
- 6.13 Les portes d'éventuelles cabines de douche doivent pouvoir être ouvertes de l'extérieur en cas d'urgence.
- 6.14 Des grilles et lattes en bois sont interdites dans les douches.
- 6.15 Il faut prévoir au moins une douche par douze travailleurs du total des travailleurs d'un tour de rôle.
- 6.16 Lorsque les douches ne sont pas nécessaires au sens du point 6.8, des lavabos en nombre suffisant et appropriés avec eau courante (chaude si nécessaire) doivent être installés à proximité des postes de travail et des vestiaires. De tels lavabos sont à prévoir en plus à proximité des urinoirs et des cabinets d'aisance.
- 6.17 Si les lavabos sont installés dans une salle spéciale, il faut prévoir une salle spéciale pour hommes et une salle spéciale pour femmes. Les salles doivent porter l'indication du sexe auquel elles sont destinées d'une manière bien apparente.



- 6.18 Il faut prévoir un lavabo par 4 travailleurs, du maximum de travailleurs pouvant se trouver en même temps dans les vestiaires ou dans les salles de lavabos.
- 6.19 Les lavabos doivent avoir une largeur minimale de 70 cm par travailleur ainsi qu'une profondeur minimale de 55 cm. La surface supérieure des lavabos doit se trouver à une hauteur de 70 à 80 cm au-dessus du sol.
- 6.20 Des distributeurs de savon appropriés, contenant du savon non irritant sont à placer à portée de main auprès de chaque lavabo.
- 6.21 Doivent être mis à disposition des travailleurs:
- des serviettes en papier ou
  - des automates, libérant une largeur de serviette d'au moins 20 cm ou
  - des sècheurs de mains à air chaud.
- 6.22 Si les salles de douches ou de lavabos et les vestiaires sont séparés, ces pièces doivent aisément communiquer entre elles.
- 6.23 L'établissement doit être pourvu d'urinoirs et de cabinets d'aisance dont le nombre est repris au tableau ci-après:

Travailleurs	Hommes		Femmes
	Toilettes	Urinoirs	Toilettes
jusqu'à 5	1	/	1
jusqu'à 10	1	1	1
jusqu'à 20	1	1	2
jusqu'à 25	2	2	2
jusqu'à 35	2	2	3
jusqu'à 50	3	3	4
jusqu'à 65	3	3	5
jusqu'à 75	4	4	5
jusqu'à 80	4	4	6
jusqu'à 100	5	5	7
jusqu'à 120	5	5	8
jusqu'à 130	6	6	8
jusqu'à 140	6	6	9
jusqu'à 160	7	7	10
jusqu'à 190	8	8	
jusqu'à 220	9	9	
jusqu'à 250	10	10	

- 6.24 Une même salle ne peut comprendre plus de 10 toilettes et plus de 10 urinoirs.
- 6.25 Chaque cabinet de toilette doit avoir une largeur minimale de 85 cm et une longueur minimale de 150 cm si la porte s'ouvre vers l'intérieur, respectivement de 125 cm si la porte s'ouvre vers l'extérieur.
- 6.26 Les toilettes ne doivent pas se trouver à plus de 100 m des lieux de travail.
- 6.27 Les cabinets d'aisance doivent être bien aérés et être réalisés de façon à ce qu'ils puissent être facilement nettoyés.

- 6.28 Des cabinets d'aisance séparés doivent être prévus pour les hommes et pour les femmes. Ils doivent porter l'indication du sexe auquel ils sont destinés d'une manière bien apparente.
- 6.29 Les portes pleines munies d'un loquet doivent pouvoir être ouvertes de l'extérieur en cas d'urgence.
- 6.30 Les locaux d'hygiène doivent être équipés d'un éclairage artificiel ayant une intensité lumineuse d'au moins 100 Lux.
- 6.31 Le niveau sonore des locaux sanitaires ne doit pas dépasser le seuil de 55 dB(A). Les locaux doivent en plus être exempts de vibrations mécaniques.
- 6.32 Les locaux d'hygiène doivent être maintenus en bon état de propreté par un nettoyage fréquent et régulier.
- 6.33 Les travailleurs doivent prendre connaissance de toutes les consignes d'hygiène concernant leur travail et doivent s'y conformer.

#### **Art. 7. - Locaux de repos, réfectoires**

- 7.1 Les travailleurs doivent pouvoir disposer d'un local de repos facilement accessible.
- Cette disposition n'est pas applicable au personnel travaillant dans des bureaux ou dans des pièces de travail similaires offrant des possibilités de détente équivalentes pendant les pauses.
- 7.2 Les locaux de repos bien aérés doivent être de dimensions suffisantes et être équipés d'un nombre de tables et de sièges à dossier tenant compte du nombre des travailleurs.
- 7.3 Il y a lieu d'y prévoir des interdictions de fumer afin de protéger les non-fumeurs contre la gêne due à la fumée de tabac.
- 7.4 Le niveau sonore des locaux de repos inoccupés ne doit pas dépasser le seuil de 45 dB(A). Ces locaux doivent en plus être exempts de vibrations mécaniques.

#### **Art. 8. - Protection des travailleurs**

- 8.1 Les pièces de travail doivent avoir une superficie, une hauteur et un volume d'air permettant aux travailleurs d'exécuter leur travail sans risque pour leur sécurité, leur santé ou leur bien-être.
- 8.2 Les dimensions de la superficie libre non meublée des postes de travail doivent être calculées de telle façon que le personnel dispose de suffisamment de liberté de mouvement pour ses activités.
- 8.3 Sont à suivre les dispositions de la directive 89/391/CEE concernant la mise en œuvre des mesures visant à promouvoir l'amélioration de la sécurité et de la santé des travailleurs au travail.
- 8.4 Conformément à la directive 89/656/CEE sur les équipements de protection individuelle, l'exploitant doit mettre à la disposition des travailleurs des équipements de protection individuelle (p. ex. vêtements de protection, masques, casques, lunettes, gants, tabliers, chaussures de sécurité, etc.).

- 8.5 Les travailleurs sont obligés à porter en cas de besoin les vêtements et équipements de protection mis à leur disposition.
- 8.6 L'on doit disposer de masques reconnus efficaces en nombre suffisant pour la protection du personnel en cas d'incident de fabrication ou d'arrêt accidentel du dispositif de captation des émissions poussiéreuses ou gazeuses.
- 8.7 Toutes mesures doivent être prises afin de réduire le niveau dès la source du bruit et de maintenir l'intensité des bruits supportés par les travailleurs à un niveau inférieur à 85 dB(A).
- Les sources de bruit excessif doivent être isolées du reste de l'établissement, afin de limiter le nombre de personnes exposées.
- 8.8 Le personnel doit porter des vêtements bien ajustés et non flottants.
- 8.9 Les travailleurs doivent veiller au bon ordre et à la propreté de leur lieu de travail.
- 8.10 L'exploitant doit affecter les travailleurs à des emplois adaptés à leur âge, à leur sexe, à leurs aptitudes physiques, à leur état de santé et à leurs qualifications.
- 8.11 Les ouvriers souffrant d'attaques d'épilepsie, de crampes, de syncopes, de convulsions, de vertiges ainsi que les personnes atteintes de toute autre infirmité ou maladie apparente pouvant compromettre leurs jours ne peuvent être occupés près de machines ou à des endroits dangereux.
- 8.12 Les travailleurs doivent toujours être bien initiés à leur tâche. Les travaux d'entretien et de réparation ne peuvent être confiés qu'à un personnel qualifié et compétent.
- 8.13 L'exploitant doit assurer la surveillance nécessaire pour que les travailleurs accomplissent leur travail dans les meilleures conditions possibles de sécurité, de santé et d'hygiène.
- 8.14 Il y a lieu d'assurer une formation et un recyclage appropriés et suffisants du personnel, notamment pour ce qui est du fonctionnement des machines, de l'utilisation des produits chimiques et des produits dangereux ainsi que de la manutention du matériel. La formation doit également porter sur l'usage des vêtements protecteurs, l'entretien de l'équipement, les systèmes de stockage et tout moyen particulier de manutention disponible, la prévention des accidents, la prévention d'incendies, le comportement en cas d'urgences, l'hygiène et les premiers secours.
- 8.15 Les travailleurs doivent prendre connaissance de toutes les consignes de sécurité concernant leur travail et s'y conformer.
- 8.16 Seuls les travailleurs dûment autorisés et formés doivent prendre part aux opérations de travail dangereuses.
- 8.17 Dans les limites de leurs responsabilités, les travailleurs doivent faire tout ce qui est dans leur pouvoir pour préserver leur santé et leur sécurité, ainsi que celles de leurs collègues de travail.
- 8.18 Tout travailleur occupé isolément doit disposer de moyens d'alarme appropriés aux circonstances.

- 8.19 Près des endroits où sont manipulées des substances dangereuses, doivent être installées des douches d'urgence ainsi que des douches oculaires.
- 8.20 Les travailleurs doivent faire bon usage de tous les dispositifs de protection ou de sécurité et de tous les autres moyens destinés à assurer leur protection ou celle d'autrui.
- 8.21 Sont à suivre les prescriptions de sécurité et de santé relatives à la manutention manuelle de charges reprises à la directive 90/269/CEE.
- 8.22 Les femmes enceintes et les mères allaitantes doivent avoir la possibilité de se reposer en position allongée dans des conditions appropriées.
- 8.23 En cas d'accident ou d'indisposition grave, le patron ou le chef d'entreprise est tenu de prendre les mesures pour assurer les premiers soins aux victimes. Il doit assurer le transport du sinistré au poste de secours ou à son domicile.
- 8.24 Les accidents du travail et les cas de maladie professionnelle doivent obligatoirement être déclarés à l'Inspection du Travail et des Mines.

La déclaration des accidents mortels ou entraînant une incapacité de travail de 13 semaines au moins selon certificat médical devra être effectuée sans délai à l'Inspection du Travail et des Mines soit verbalement, soit par téléphone ou télégramme. En dehors des heures de bureau le service "Urgences" de la Gendarmerie Grand-Ducale est à avertir.

Les accidents du travail autres que ceux visés à l'alinéa qui précède devront être déclarés par écrit dans la huitaine à l'Inspection du Travail et des Mines.

L'Inspection du Travail et des Mines doit être informée de tout incident qui aurait pu causer un accident du travail grave.

#### **Art. 9. - Premiers soins et surveillance médicale**

- 9.1 Sont à tenir à disposition du personnel en nombre suffisant et en des endroits judicieusement choisis, des boîtes de premiers secours contenant le matériel nécessaire pour donner les premiers soins en cas d'accident.

Ces boîtes doivent faire l'objet d'une signalisation appropriée et doivent être facilement accessibles.

- 9.2 Sont à tenir en plus à disposition en des endroits bien choisis des brancards.

Les brancards doivent faire l'objet d'une signalisation appropriée et doivent être facilement accessibles.

- 9.3 Sont à prévoir en nombre suffisant et en des endroits judicieusement choisis des appareils téléphoniques pouvant servir à appeler des secours en cas d'accident ou de sinistre.

- 9.4 Tout travailleur doit être soumis avant son embauchage à un examen médical.

- 9.5 Tout travailleur qui est exposé à des risques dus à des substances nocives doit être soumis au moins une fois par an à un examen médical.
- 9.6 Tout travailleur qui est exposé régulièrement à des sources bruyantes doit être soumis au moins une fois par an à un examen audiométrique.
- 9.7 Le médecin chargé de ces examens médicaux en consignera les résultats sur un fichier tenu en ses soins.
- 9.8 La surveillance médicale prévue ci-dessus doit être assurée normalement pendant les heures de travail et ne doit entraîner ni dépenses ni pertes de salaire pour les travailleurs.
- 9.9 Est à aménager et à équiper à l'intérieur de l'établissement un local spécial destiné aux premiers secours à donner en cas d'accident ou de maladie subite. Le local doit être équipé d'une couche, d'un bureau ministre pour un médecin ou infirmier, d'une armoire à médicaments et à instruments médicaux et d'un lavabo avec eau courante chaude et froide.
- Le local doit être facilement accessible avec des brancards et doit être signalisé clairement.
- 9.10 Le niveau sonore du local de premiers secours inoccupé ne doit pas dépasser 45 dB(A). Le local doit être exempt de vibrations mécaniques.

#### **Art. 10. Préposé à la sécurité**

- 10.1 L'exploitant doit nommer un préposé à la sécurité qualifié, connaissant parfaitement tous les domaines de l'entreprise, s'il ne veut se charger lui-même des attributions du préposé à la sécurité.
- 10.2 Sans préjudice d'éventuelles dispositions réglementaires relatives au statut et aux missions du préposé à la sécurité, le responsable de l'entreprise peut charger celui-ci de tâches en rapport avec tous les projets ayant une incidence sur la sécurité et notamment:
- la collecte, le recensement et la sélection des doléances en matière de sécurité, leur transmission aux personnes concernées et la surveillance de leur élimination;
  - la surveillance de l'entretien et de l'état des installations de sécurité;
  - des visites de sécurité régulières;
  - la formation et la formation continue du personnel;
  - la gestion des registres de sécurité et la tenue des livres d'entretien;
  - l'élaboration, la tenue à jour et la communication des plans d'alerte, d'alarme, d'intervention et d'évacuation;
  - la préparation, l'organisation et la direction des exercices d'évacuation;

- les relations avec l'Inspection du Travail et des Mines, les organismes agréés et les autres autorités de contrôle;
  - la surveillance générale du respect des dispositions légales et réglementaires en vigueur en matière de sécurité, en particulier à l'occasion de commandes, de constructions nouvelles, de réaménagements importants et de la maintenance.
- 10.3 L'exploitant doit investir le préposé à la sécurité d'une autorité et de compétences à la mesure de ses charges et doit notamment:
- mettre à sa disposition les informations, le matériel et les moyens budgétaires nécessaires,
  - pourvoir à sa formation et à sa formation continue,
  - demander son avis sur les projets influant sur la sécurité (p.ex. projets d'aménagement, de construction et d'équipement), sur les propositions de règlements et de consignes intéressant la sécurité de même que sur les répartitions budgétaires influant sur la sécurité.
- 10.4 En matière de sécurité, le préposé à la sécurité ne peut dépendre directement que du responsable de l'établissement même, sans préjudice d'une hiérarchie différente en ce qui concerne ses autres attributions et fonctions éventuelles.
- 10.5 Le préposé à la sécurité doit pouvoir se vouer exclusivement à ses missions relatives à la sécurité pendant une période de temps en rapport à l'envergure et au genre de l'établissement.

**Art. 11. - Fiches de données de sécurité**

- 11.1 Un registre de fiches de données de sécurité des produits utilisés doit être établi et tenu à disposition du préposé à la sécurité, des personnes donnant les premiers soins, des pompiers, des médecins et infirmiers et des autorités de contrôle.
- 11.2 Le personnel doit avoir pris connaissance du contenu des fiches respectives avant de manipuler et de travailler les divers produits.
- 11.3 Les fiches de données de sécurité doivent au moins contenir les informations suivantes:
- propriétés physiques et chimiques;
  - risque d'incendie;
  - propriétés toxiques;
  - risque toxique;
  - instructions relatives à la manutention du produit;
  - conditions de stockage;
  - vêtements de protection;
  - instructions relatives au nettoyage, à la décontamination et à l'élimination;

- premiers soins;
- informations à l'intention des médecins;
- instructions à suivre en cas d'incendie;
- adresse et numéro de téléphone de la personne de contact du producteur du produit à consulter pour assistance en cas d'urgence.

11.4 Les consignes d'utilisation des produits dangereux doivent être disponibles dans une langue compréhensible aux travailleurs devant manipuler et travailler ces produits.

#### **Art. 12. - Ventilation, aération et chauffage**

12.1 Les locaux fermés affectés au travail sont à aérer convenablement et à chauffer pendant la saison froide. L'air des ateliers doit être renouvelé de façon à rester dans l'état de pureté nécessaire à la santé des travailleurs. Il importe notamment d'assurer une bonne ventilation des locaux où sont produites des vapeurs d'origine chimique.

12.2 Si une installation d'aération est utilisée, elle doit être maintenue en bon état de fonctionnement.

12.3 Un système de contrôle et d'alarme doit signaler toute panne du système de ventilation lorsque par cette panne la santé des travailleurs risque d'être mise en danger.

12.4 Si des installations de conditionnement d'air ou de ventilation mécanique sont utilisées, elles doivent fonctionner de telle façon que les travailleurs ne soient pas exposés à des courants d'air gênants.

Ces installations doivent être conformes aux prescriptions de la publication ITM-CL 53 "Installations de ventilation et de conditionnement d'air".

12.5 La température des locaux de repos, des locaux pour le personnel en service de permanence, des sanitaires, des cantines et des locaux de premiers soins doit répondre à la destination spécifique de ces locaux.

12.6 Les installations de chauffage ne doivent comporter ni flamme nue ni des parties incandescentes à portée des travailleurs.

12.7 Le chauffage de l'établissement doit se faire dans la mesure du possible par fluide chauffant (air, eau, vapeur d'eau), mais la température de la paroi extérieure des conduites et radiateurs ne doit pas excéder 150°C. Tout autre procédé de chauffage doit présenter des garanties de sécurité équivalentes.

12.8 En cas d'utilisation d'un chauffage à air chaud, l'aspiration de l'air à réchauffer ne peut se faire dans les locaux de travail.

12.9 La température dans les locaux de travail doit être adéquate pour l'organisme humain pendant le temps de travail, compte tenu des méthodes de travail appliquées et des contraintes physiques imposées aux travailleurs.

12.10 La température minimale des lieux de travail doit être de:

- 20°C pour les bureaux;
- 19°C pour les lieux de travail où sont effectués des travaux principalement en position assise;
- 17°C pour les lieux de travail où sont effectués des travaux principalement en position non assise;
- 12°C pour les lieux de travail où sont effectués de lourds travaux corporels.

Les températures minimales doivent être atteintes avant chaque reprise du travail.

12.11 L'aération doit être suffisante pour empêcher une température exagérée.

12.12 La température maximale des lieux de travail ne peut normalement pas dépasser 26°C.

12.13 Les fenêtres, les éclairages zénithaux et les parois vitrées doivent permettre d'éviter un ensoleillement excessif des lieux de travail.

### **Art. 13. - Atmosphère des lieux de travail**

13.1 La concentration dans l'air des poussières, fibres, fumées, gaz, brouillards ou vapeurs dangereux sur les lieux de travail ne doit pas atteindre des niveaux susceptibles de constituer un danger pour la santé des travailleurs.

En particulier, les concentrations maximales admissibles des substances dangereuses susvisées sur les lieux de travail ne doivent pas dépasser les valeurs limites MAK (Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe), les valeurs TRK (Technische Richtkonzentrationen) et les valeurs limites BAT (Biologische Arbeitsstofftoleranzwerte) les plus récentes en vigueur.

13.2 Le respect des valeurs limites MAK, TRK et BAT des substances dangereuses tolérables dans l'atmosphère sur les lieux de travail doit être contrôlé par un organisme agréé dans un délai de trois à six mois après la mise en service des installations. Le résultat de ces mesures doit être communiqué à l'Inspection du Travail et des Mines.

13.3 Des mesures de contrôle sont à effectuer régulièrement et au moins une fois par an par un organisme agréé. Le rapport de ces mesures de contrôle doit, sur demande, être mis à la disposition des autorités de contrôle compétentes.

13.4 L'exploitant doit assurer une surveillance régulière et fréquente du milieu de travail afin de vérifier que les niveaux d'exposition des travailleurs ne dépassent pas les valeurs limites MAK, TRK et BAT.

13.5 Tout dépôt et toute souillure susceptibles d'entraîner un risque pour la santé des travailleurs par la pollution de l'air respiré doivent être éliminés rapidement.



- 13.6 Les poussières, les émanations, les buées et les gaz incommodes, insalubres, nocifs ou toxiques sont à évacuer à leur source à mesure de leur production.
- 13.7 Pour les vapeurs, les gaz et les poussières légères sont à installer à cet effet des hottes avec cheminées d'appel ou d'autres appareils d'élimination efficace les aspirant dès la source de leur dégagement.
- 13.8 Toutes les installations provoquant des matières poussiéreuses doivent être closes et reliées à des systèmes collecteurs de poussières efficaces.
- 13.9 Les opérations qui risquent de contaminer ou d'intoxiquer le milieu de travail doivent être isolées du reste de l'établissement afin de limiter le nombre de personnes exposées.
- 13.10 Les travailleurs exposés à la contamination doivent être instruits des risques qui s'y attachent; les mesures de premiers secours correspondantes doivent être affichées aux postes de travail.
- 13.11 L'exploitant doit s'assurer que les équipements ou installations (machines, matériels, véhicules) sont conformes aux normes d'hygiène et de sécurité au travail ou, à défaut de telles normes, conçus et protégés de façon à ne pas contaminer le milieu de travail.
- 13.12 L'exploitant doit assurer la surveillance nécessaire pour que les travailleurs puissent accomplir leur travail dans les meilleures conditions d'hygiène et de sécurité; en particulier, il doit assurer l'inspection et l'entretien réguliers des installations et des machines pouvant contaminer ou intoxiquer les lieux de travail.
- 13.13 Il est en principe interdit d'exposer des travailleurs au contact de produits contenant des substances présentant un pouvoir cancérigène, que ce soit par voie respiratoire, orale ou cutanée.

Lorsque cette exposition ne peut être évitée, l'exploitant est responsable de la surveillance du non dépassement des valeurs TRK citées sub. 13.1 ci-dessus et doit se conformer aux stipulations de la directive 90/394/CEE concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérigènes au travail.

- 13.14 Le remplacement d'un procédé technique ou d'un produit par un autre ne doit pas avoir pour effet de créer de nouveaux risques pour les travailleurs. Dans la mesure du possible les produits dangereux doivent être remplacés par des substances moins dangereuses.

#### **Art. 14. - Installations électriques**

- 14.1 Les installations de production, de distribution, de transport et de transformation d'énergie électrique ainsi que leurs annexes doivent être conçues, réalisées, entretenues et exploitées conformément aux normes, prescriptions et directives de sécurité, de même qu'aux règles de l'art, de la sécurité et de l'hygiène normalement applicables dans le Grand-Duché de Luxembourg, à savoir:

- aux prescriptions allemandes afférentes DIN/VDE;
- aux normes européennes CENELEC, au fur et à mesure que celles-ci paraissent et remplacent les prescriptions DIN/VDE précitées;

- au règlement ministériel du 8 août 1989 concernant les prescriptions de raccordement aux réseaux de distribution de l'énergie électrique à basse tension au Grand-Duché de Luxembourg.
- 14.2 Les installations électriques sont à maintenir continuellement en bon état d'entretien, de sécurité et de fonctionnement. Il doit être remédié sans délai à toutes les déficiences et anomalies constatées.
- 14.3 L'entretien régulier des installations électriques doit être assuré par un personnel qualifié et expérimenté. L'exploitant est responsable, soit de s'assurer que les intéressés ont acquis les aptitudes nécessaires, soit de faire mettre en œuvre les instructions, formations et formations continues requises.
- 14.4 L'entretien doit s'effectuer dans le strict respect des règles de la sécurité du travail et les aménagements, équipements et moyens de sécurité doivent être prévus en conséquence.
- 14.5 Lors des travaux de montage, d'entretien ou de réparation des installations électriques toutes mesures efficaces doivent être prises pour protéger les travailleurs contre tout risque d'accident ou toute atteinte à la santé.
- 14.6 Le personnel chargé d'effectuer des travaux aux installations électriques doit être instruit des précautions à prendre pour éviter les dangers de l'électricité et doit disposer du matériel et de l'équipement de sécurité nécessaires pour sa propre protection et pour l'exécution des travaux. L'exécution des travaux doit être placée sous la surveillance permanente d'un responsable.
- 14.7 Pour empêcher la mise sous tension, soit accidentellement, soit par inadvertance d'une installation électrique sur laquelle sont effectués des travaux, toutes précautions appropriées doivent être prises.
- 14.8 Dans les locaux de travail où sont traitées, fabriquées ou entreposées des matières susceptibles de prendre feu presque instantanément au contact d'une flamme ou d'une étincelle et de propager rapidement l'incendie, les canalisations et appareils électriques doivent être pourvus de dispositifs empêchant leur contact accidentel avec ces matières ainsi que l'échauffement de celles-ci.
- 14.9 Dans les ateliers, dépôts, etc., susceptibles de présenter des risques d'explosion, l'installation électrique (force et lumière) doit être réalisée par du matériel utilisable en atmosphère explosible (VDE 0165).  
  
Les installations électriques de ces zones doivent être réduites au strict minimum; tout autre appareil, machine ou canalisation doit être placé en dehors de ces zones.
- 14.10 Les installations électriques doivent être réceptionnées avant leur mise en exploitation et puis contrôlées tous les cinq ans par un organisme agréé. Copie de cette réception est à adresser à l'Inspection du Travail et des Mines. Copies des rapports de contrôle sont à présenter aux autorités de contrôle compétentes à leur demande.

- 14.11 La périodicité des vérifications par du personnel compétent de l'établissement des installations électriques pour les locaux et emplacements de travail où existent des risques de dégradation, d'incendie ou d'explosion est fixée à un an et pour les autres locaux et emplacements de travail à trois ans.
- 14.12 Les installations électriques doivent également être vérifiées par un organisme agréé après chaque modification ou réparation importante ou à la demande de l'Inspection du Travail et des Mines.

#### **Art. 15. - Eclairage**

- 15.1 Les lieux de travail doivent disposer d'une lumière naturelle suffisante et être équipés de dispositifs permettant un éclairage artificiel adéquat pour protéger la sécurité et la santé des travailleurs lors de leur travail et lors de leur circulation dans l'enceinte de l'établissement.
- 15.2 Les installations d'éclairage des locaux de travail et des voies de communication doivent être placées de façon à ce que le type d'éclairage prévu ne présente pas de risque d'accident pour les travailleurs.
- 15.3 Les fenêtres, éclairages zénithaux et dispositifs de ventilation doivent pouvoir être ouverts, fermés, ajustés et fixés par les travailleurs de manière sûre. Lorsqu'ils sont ouverts, ils ne doivent pas être positionnés de façon à constituer un danger pour les travailleurs.
- 15.4 Les fenêtres et les éclairages zénithaux doivent être conçus de manière conjointe avec l'équipement pour leur nettoyage ou bien être équipés de dispositifs leur permettant d'être nettoyés sans risque pour les équipes de nettoyage ainsi que pour les travailleurs présents dans le bâtiment et autour de celui-ci.
- 15.5 L'établissement doit être équipé d'un éclairage de sécurité pouvant fonctionner pendant au moins 60 minutes lors d'une panne secteur. Cet éclairage de sécurité diffusera une intensité lumineuse d'au moins 1 Lux, permettant au personnel d'évacuer en toute sécurité les lieux de travail et facilitant une éventuelle intervention des corps de secours.
- 15.6 Les voies d'évacuation d'urgence sont à baliser par un éclairage de secours, dont chaque élément est alimenté de préférence par une source de courant autonome ayant une autonomie minimale de 60 minutes et diffusant une intensité lumineuse minimale de 1 Lux.
- Cet éclairage de secours doit comporter une signalisation d'évacuation d'urgence.
- 15.7 L'éclairage artificiel doit être tenu dans un parfait état d'entretien et de fiabilité de fonctionnement.

#### **Art. 16. - Signalisation de sécurité**

- 16.1 La signalisation de sécurité effectuée par des symboles normalisés et répondant aux directives 77/575/CEE et 79/640/CEE concernant la signalisation de sécurité sur les lieux de travail doit couvrir:
- les voies d'évacuation d'urgence;

- les équipements d'urgence tels que: postes d'alerte, moyens de lutte contre l'incendie, postes de premiers secours, boutons d'arrêt d'urgence;
- les consignes d'utilisation des équipements de sécurité;
- le balisage des postes de travail et des voies de circulation;
- la signalisation des produits dangereux;
- la circulation dans l'établissement ainsi que la circulation routière aux alentours de l'établissement, sur les accès vers l'établissement et sur les parkings;
- l'interdiction d'utiliser les monte-charges pour le transport de personnes;
- l'interdiction de fumer et d'apporter un feu nu.

16.2 A défaut de pictogrammes normalisés, la signalisation de sécurité doit être affichée en aux moins deux langues (de préférence en français et en allemand, tout en tenant compte de la langue maternelle du personnel à prévenir).

Sont à couvrir par une telle signalisation:

- les consignes d'emploi des machines et équipements;
- les consignes de comportement en cas d'urgence;
- l'interdiction d'utiliser les ascenseurs en cas de sinistre.

16.3 La signalisation de sécurité doit être apposée aux endroits appropriés et doit être durable.

#### **Art. 17. - Circulation interne**

17.1 Les voies de circulation, y compris les escaliers, les échelles fixes, les quais et rampes de chargement, doivent être placées et calculées de telle façon que des piétons ou des véhicules puissent les utiliser facilement en toute sécurité et conformément à leur affectation, et que les travailleurs employés à proximité de ces voies de circulation ne courent aucun risque.

17.2 Le calcul des dimensions des voies servant à la circulation de personnes et de marchandises doit dépendre du nombre potentiel d'utilisateurs, du type d'entreprise, des caractéristiques des véhicules les empruntant et des charges à transporter.

17.3 Lorsque des moyens de transport sont utilisés sur des voies de circulation, une distance de sécurité suffisante doit être prévue pour les piétons.

17.4 Les voies de circulation destinées aux véhicules doivent passer à une distance suffisante des portes, portails, passages pour piétons, couloirs et escaliers.

17.5 Le trac, des voies de circulation doit être mis en évidence pour assurer la protection des travailleurs.

17.6 Les voies de circulation doivent être protégées contre la chute de charges déplacées régulièrement au-dessus de ces voies.

17.7 La circulation de véhicules routiers doit être réglée suivant la signalisation prévue par le Code de la Route.

**Art. 18. - Empilage et emmagasinage**

18.1 L'emilage doit s'effectuer de façon à ce que les piles ne gênent pas:

- a) la répartition adéquate de la lumière du jour ou de la lumière artificielle;
- b) le bon fonctionnement des machines ou autres installations;
- c) la circulation dans les passages ou allées;
- d) le fonctionnement efficace de la mise en action des moyens de lutte contre l'incendie.

18.2 Les dépôts et piles sont à dresser, à conserver et à enlever sans menacer les travailleurs par les objets qui tombent, qui se renversent ou par des substances qui s'écoulent.

18.3 Le matériel ne doit pas être empilé jusqu'à une hauteur telle que la stabilité de la pile en soit compromise.

18.4 Il est interdit d'empiler du matériel contre des parois ou des cloisons des bâtiments sans s'être assuré que celles-ci sont suffisamment solides pour résister à la pression latérale.

18.5 Le matériel doit être empilé sur des bases solides et ne risquant pas de s'affaisser.

18.6 Les piles doivent être symétriques et stables. Toutes les pièces de la couche inférieure des piles et tous les objets ronds doivent être soigneusement calés.

Les objets ronds doivent être calés individuellement dans la mesure du possible.

18.7 Les boîtes et caisses chargées doivent être empilées sur les faces présentant la plus grande surface.

**Art. 19. - Zones de danger**

19.1 Si les lieux de travail comportent des zones de danger dues à la nature du travail présentant des risques de chute de travailleurs ou des risques de chute d'objets, ces lieux doivent être équipés de dispositifs évitant que les travailleurs non autorisés puissent pénétrer dans ces zones.

19.2 Des mesures appropriées doivent être prises pour protéger les travailleurs qui sont autorisés à pénétrer dans les zones de danger.

19.3 Les zones de danger doivent être signalées de manière bien visible.

19.4 Les personnes travaillant sur des lieux de travail comportant des zones dangereuses doivent être accompagnées par une autre personne en mesure de leur porter secours en cas de besoin.

## **Art. 20. - Machines et équipements de travail**

- 20.1 Il est interdit d'utiliser des machines, équipements de travail, appareils ou éléments de machines qui ne sont pas construits, disposés ou mis en œuvre dans des conditions assurant la sécurité et l'hygiène des travailleurs. Les machines doivent satisfaire aux stipulations de la directive 89/392/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux machines et à la directive 89/655/CEE concernant les équipements de travail.
- 20.2 Les lieux de travail équipés d'un écran de visualisation doivent répondre aux prescriptions de la directive 90/270/CEE concernant les prescriptions de sécurité relatives au travail sur des équipements à écran de visualisation.
- 20.3 Il est interdit d'utiliser des protecteurs de machines ainsi que des dispositifs, équipements ou produits de protection qui ne sont pas de nature à protéger efficacement les travailleurs contre les dangers de tout ordre auxquels ils sont exposés.
- 20.4 Les travailleurs doivent recevoir consigne de ne pas enlever ni modifier les dispositifs de protection.
- 20.5 L'exploitant doit informer de manière appropriée les travailleurs des dangers résultant de l'utilisation des machines ainsi que des précautions à prendre.
- 20.6 Toutes les parties des machines telles que par exemple les engrenages, poulies, volants, ventilateurs, cylindres, courroies et câbles, arbres de transmission, accouplements, cales et vis d'arrêt, pièces chaudes ou froides etc., pouvant donner lieu à atteinte au personnel travailleur, doivent être entourées d'enveloppes protectrices appropriées ou munies de garde-corps solides.
- 20.7 Toutes les machines doivent disposer de dispositifs d'arrêt d'urgence facilement repérables et accessibles, permettant de les arrêter instantanément en cas d'urgence.
- 20.8 Les dispositifs de mise en marche et d'arrêt (interrupteurs, leviers, boutons-poussoirs, commandes au pied ou au genou) doivent être conçus, construits et installés de sorte:
- qu'ils puissent être commandés facilement et en toute sécurité;
  - que la machine ne puisse être mise en marche involontairement.
- 20.9 Des mesures appropriées sont à prendre pour que les machines ne puissent être remises en marche de façon intempestive.
- 20.10 Les machines doivent être installées de façon à ce que la zone de travail soit convenablement éclairée.
- 20.11 Sont interdites les opérations d'entretien telles que nettoyage, huilage, graissage, époussetage ou lavage des machines et appareils en marche.
- 20.12 Les opérations de réglage de machines et d'appareils en marche doivent être effectuées avec la prudence et la prévoyance requises.
- 20.13 La mise en marche et l'arrêt collectifs de machines actionnées par la même commande doivent être toujours précédés d'un signal convenu.

- 20.14 Les abords des machines et les passages entre les machines ne doivent pas être encombrés de matériel.
- 20.15 Toutes les machines, équipements de travail et véhicules sont à mettre hors usage, tant qu'ils présentent des défauts pouvant mettre en danger la santé et la sécurité du personnel de l'entreprise.
- 20.16 Pour les machines-outils à instruments tranchants, tournant à grande vitesse, telles que les machines à scier, fraiser, raboter, découper, hacher et autres engins semblables, les instruments tranchants doivent être protégés en position non travaillante.
- 20.17 Les moyens de signalisation placés sur les machines, notamment ceux intéressant la sécurité, doivent être disposés de façon à être clairement perçus.
- 20.18 Les machines sur lesquelles sont utilisés des outils de diamètres très différents doivent être pourvues d'un dispositif permettant de régler la vitesse de rotation.
- 20.19 Sur les machines à vitesse réglable:
- il ne doit être possible de mettre en marche la machine qu'à la vitesse la plus basse;
  - la vitesse de travail doit être indiquée.
- 20.20 Les dispositifs de protection doivent être bien entretenus et doivent faire l'objet de contrôles attentifs au moins tous les 2 mois. Les dispositifs défectueux doivent être réparés immédiatement.

#### **Art. 21. - Travaux de soudage**

- 21.1 Les opérations de soudage ne peuvent avoir lieu que sur des postes de travail aménagés spécialement à cet effet et dans des conditions définies par des consignes internes.
- 21.2 Les postes de soudage électrique doivent être isolés du reste de l'établissement, afin de limiter le nombre de personnes exposées aux fumées et aux rayons ultra-violet.
- 21.3 Sont à installer des hottes avec cheminées d'appel ou d'autres appareils d'élimination efficace, aspirant les fumées de soudage dès la source de leur dégagement.
- 21.4 Des précautions particulières doivent être prises pour l'exécution de travaux de soudage ou de travaux entraînant la formation d'étincelles dans les garages et ateliers.
- 21.5 Les appareils de soudage doivent répondre aux normes et prescriptions techniques de sécurité régissant la matière.
- 21.6 Les travaux de soudage et de coupage au chalumeau doivent être exécutés par des soudeurs expérimentés.
- 21.7 Les appareils de soudage doivent être entretenus en bon état.
- 21.8 Les réparations aux réservoirs à essence à l'aide de soudure ne peuvent se faire qu'après vidange complet et évacuation de tous les gaz inflammables et explosifs.

- 21.9 Les bouteilles à gaz doivent être convenablement protégées contre les variations excessives de température, les rayons directs du soleil, la présence persistante d'humidité et le gel.
- 21.10 Les locaux où sont entreposées des bouteilles à gaz pleines doivent être signalés à l'extérieur par des avis de danger bien visibles. Ces locaux doivent être bien aérés.
- 21.11 Les bouteilles à gaz pleines ou vides, doivent être entreposées en position debout et doivent être fixées pour éviter un renversement éventuel.
- 21.12 Ces bouteilles sont à manipuler avec précaution; l'on doit s'efforcer particulièrement d'éviter tout choc et toute chute. Les bouteilles ne portant pas de collerette de sécurité doivent être munies de chapeaux de protection.
- 21.13 L'on ne peut conserver dans l'atelier que le nombre de bouteilles à gaz nécessaires pour les travaux de la journée.

Les autres bouteilles sont à entreposer dans un dépôt spécial, répondant aux spécifications de l'article 29 ci-après.

#### **Art. 22. - Fosses de visites**

D'éventuelles fosses de visite doivent répondre aux prescriptions de la publication ITM-CL 28.

#### **Art. 23. - Cabines de peinture**

D'éventuelles cabines de peinture doivent répondre aux prescriptions de la publication ITM-CL 35.

#### **Art. 24. - Stockage de solvants, de couleurs et de vernis**

- 24.1 Le stockage de solvants, de couleurs et de vernis doit s'effectuer dans un local bien ventilé, à l'abri de toute source d'ignition, de chaleur et de produits oxydants.
- 24.2 Le sol de ce local doit être imperméable et doit former cuvette étanche de retenue afin qu'en cas de bris aucun liquide ne puisse se répandre au-dehors.
- 24.3 Le matériel électrique doit être du type antidéflagrant.
- 24.4 Le personnel doit être averti des risques présentés par les solvants, les couleurs et les vernis utilisés.
- 24.5 Les vapeurs doivent être évacuées au fur et à mesure de leur production en les captant à la source d'émission.
- 24.6 Le local de stockage doit être bien ventilé.
- 24.7 Les récipients doivent être soigneusement fermés et étiquetés.

#### **Art. 25. - Substances dangereuses**

Le stockage et le maniement d'éventuelles substances dangereuses doivent se faire suivant les stipulations de la publication ITM-CL 37.



**Art. 26. - Appareils à pression**

D'éventuels appareils à pression doivent répondre aux prescriptions de la publication ITM-CL 24.

**Art. 27. - Appareils de levage**

**A) Grues, ponts roulants, ponts élévateurs etc.**

27.1 Les installations de levage (ponts-roulants, élévateurs, ponts de levage, monte-charge, etc.) doivent être réceptionnées avant leur mise en service par un organisme agréé.

Elles doivent ensuite être contrôlées au moins une fois par an par un tel organisme.

Les rapports de ces réceptions et contrôles doivent être remis à l'exploitant qui les tient à disposition des autorités de contrôle.

27.2 Les câbles, chaînes, crochets et dispositifs similaires pour l'amarrage, le soulèvement et le transport de charges doivent être de bonne qualité et prévus pour les charges à manipuler.

27.3 Les divers organes des appareils de levage sont à maintenir en tout temps en parfait état d'entretien et de sécurité.

**B) Ascenseurs et monte-charge**

27.4 D'éventuels ascenseurs et monte-charge doivent répondre aux conditions de la publication ITM-CL 30.

**Art. 28. - Stockage de substances liquides non dangereuses ou difficilement inflammables**

28.1 Les réservoirs de stockage doivent être conçus, construits et installés conformément aux normes de sécurité régissant la matière, telles les normes allemandes DIN ou aux normes équivalentes du pays constructeur.

28.2 Les réservoirs de stockage doivent présenter toutes les garanties désirables de solidité, rigidité, stabilité et étanchéité.

28.3 Après montage sur place, l'exploitant doit faire subir aux réservoirs un essai préalable de résistance et d'étanchéité approprié.

**Art. 29. - Dépôts de récipients mobiles métalliques contenant des gaz liquéfiés, comprimés ou dissous.**

D'éventuels dépôts de bouteilles à gaz doivent répondre aux prescriptions de la publication ITM-CL 43.

**Art. 30. - Stations de ravitaillement de véhicules routiers en hydrocarbures**

D'éventuelles stations services pour le ravitaillement de véhicules routiers en hydrocarbures doivent satisfaire aux prescriptions de la publication ITM-CL 12.

**Art. 31. - Liquides inflammables**

D'éventuels récipients de liquides inflammables doivent répondre aux prescriptions des publications ITM-CL 11 pour les réservoirs souterrains, ITM-CL 19 pour les réservoirs aériens, ITM-CL 20 pour les réservoirs aériens en matière plastique, et ITM-CL 16 pour les récipients mobiles.

**Art. 32. - Stations de ravitaillement de véhicules routiers en gaz de pétrole liquéfié**

D'éventuelles stations de ravitaillement de véhicules routiers en gaz de pétrole liquéfié doivent satisfaire aux prescriptions de la publication ITM-CL 21.

**Art. 33. - Réservoirs de stockage de gaz liquéfiés**

D'éventuels réservoirs de gaz liquéfiés doivent répondre aux prescriptions de la publication ITM-CL 13 pour les réservoirs souterrains, ou ITM-CL 14 pour les réservoirs aériens ( $\leq 3 \text{ m}^3$ ).

**Art. 34. - Lavage de voitures**

D'éventuelles installations de lavage de véhicules doivent répondre aux prescriptions des publications ITM-CL 40 pour les installations de lavage automatiques et ITM-CL 59 pour les installations de lavage manuel.

**Art. 35. - Salles d'exposition de véhicules**

D'éventuelles salles d'expositions de véhicules doivent être conformes aux prescriptions de la publication ITM-CL 39.

**Art. 36. - Postes de transformation**

D'éventuels postes de transformation doivent répondre aux prescriptions de la publication ITM-CL 7.

**Art. 37. - Groupes électrogènes de secours**

D'éventuels groupes électrogènes de secours doivent être conformes aux prescriptions de la publication ITM-CL 52.

**Art. 38. - Protection et lutte contre l'incendie**

38.1 Selon les dimensions et l'usage des bâtiments, les équipements présents, les caractéristiques physiques et chimiques des substances présentes ainsi que le nombre maximal de personnes pouvant y être présentes, les lieux de travail doivent être équipés en nombre suffisant de dispositifs appropriés pour combattre l'incendie et, en tant que de besoin, de détecteurs d'incendie et de systèmes d'alarme.

38.2 Tous les éléments constitutifs doivent présenter une résistance au feu suffisante.

38.3 L'établissement doit comprendre des séparations coupe-feu adaptées aux circonstances.

38.4 L'accès facile des véhicules de secours et de lutte contre l'incendie doit être garanti en tout temps.

La configuration retenue de l'établissement doit garantir des conditions de travail correctes des pompiers.

- 38.5 Le matériel de secours et de combat contre l'incendie, maintenu en bon état de fonctionnement et aisément accessible, doit pouvoir être mis en service immédiatement.
- 38.6 Les extincteurs portatifs sont à placer en des endroits judicieusement choisis, à une hauteur permettant de les manier facilement.
- 38.7 Les moyens de lutte contre l'incendie sont à marquer clairement par une signalisation normalisée.
- 38.8 Les chiffons, cotons, papiers, etc. imprégnés de liquides inflammables ou de substances grasses sont à renfermer dans des récipients métalliques clos et étanches.
- 38.9 Il est interdit de pénétrer dans les locaux contenant des matières facilement inflammables avec une flamme ou d'y fumer. Cette interdiction doit être affichée d'une manière très apparente dans ces locaux et sur les portes d'entrée.
- 38.10 Dans le cas où des opérations comportant l'emploi de chalumeaux, lampes à souder, etc. doivent être effectuées, toutes les précautions utiles doivent être prises pour éviter un danger d'incendie.
- 38.11 L'exploitant doit tenir en réserve un stock de produits pour l'absorption d'hydrocarbures, de solvants et d'huiles, afin de pouvoir intervenir rapidement en cas d'un déversement accidentel.
- 38.12 Une consigne prévoyant la conduite à tenir en cas de sinistre est à diffuser à tous les membres du personnel; celui-ci sera entraîné au moins tous les six mois à l'application de cette consigne.
- 38.13 Cette consigne doit comprendre au moins:
- l'organisation des interventions dans l'établissement en cas de sinistre;
  - la composition des équipes d'intervention;
  - la fréquence des exercices;
  - les dispositions générales concernant l'entretien des moyens de lutte contre l'incendie et de secours;
  - les modes de transmission d'alertes;
  - les personnes ou instances à prévenir en cas de sinistre.
- 38.14 Doivent être tenus au moins tous les douze mois des exercices de lutte contre l'incendie et de secours conjointement avec le service de secours et de lutte contre l'incendie compétent.

#### **Art. 39. - Voies et issues de secours**

- 39.1 L'exploitant est obligé de prendre les mesures nécessaires pour pouvoir évacuer rapidement en cas de sinistre les lieux de travail et les lieux accessibles au public.

Il doit veiller notamment à ce que:

- les locaux fermés soient pourvus de sorties en nombre suffisant;
  - les portes des locaux s'ouvrent vers l'extérieur;
  - les sorties de secours soient signalées moyennant des symboles normalisés.
- 39.2 La distance maximale à parcourir pour pouvoir atteindre une issue de secours doit être de:
- 35 m pour les locaux à risque normal;
  - 60 m pour les locaux à risque normal, mais équipés d'un système d'extinction de feu automatique;
  - 25 m pour les locaux comportant un risque d'incendie accru;
  - 35 m pour les locaux comportant un risque d'incendie accru, mais équipés d'un système d'extinction de feu automatique;
  - 20 m pour les locaux contenant des substances venimeuses;
  - 20 m pour les locaux soumis à un danger d'explosion.
- 39.3 Les issues doivent être aménagées et disposées selon le principe du plus court chemin vers l'extérieur.
- 39.4 Les halls ne peuvent avoir moins de deux issues. Elles doivent être judicieusement réparties, c.à.d. de préférence l'une au côté opposé de l'autre.
- 39.5 Les voies et issues de secours doivent rester dégagées en tous temps afin qu'elles puissent être utilisées à tout moment sans entrave. Elles doivent déboucher le plus directement possible à l'air libre ou dans une zone de sécurité.
- 39.6 En cas de danger, tous les postes de travail doivent pouvoir être évacués rapidement et dans des conditions de sécurité maximale par les travailleurs.
- 39.7 Le nombre, la distribution et les dimensions des voies et issues de secours sont à dimensionner en fonction de l'usage, de l'équipement et des dimensions des lieux de travail ainsi que du nombre maximal des personnes pouvant y être présentes.
- 39.8 Les portes doivent avoir au minimum l'une des largeurs normalisées suivantes:
- porte à un vantail: 0,80 m ou 0,90 m;
  - porte à deux vantaux égaux: 1,40 m.
- tout en respectant les conditions du point 39.11 ci-dessous.
- 39.9 Les portes de secours doivent pouvoir être ouvertes facilement et immédiatement dans le sens de la fuite par toute personne qui aurait besoin de les utiliser en cas d'urgence.
- 39.10 L'installation de portes coulissantes et de portes à tambour constituant spécifiquement des portes de secours est interdite.
- 39.11 Les largeurs des couloirs, portes, corridors, sorties et autres éléments et parties des issues doivent être calculées sur base

minimale de 1 cm par personne du maximum des personnes pouvant se trouver dans l'établissement ou partie d'établissement.

- 39.12 Les largeurs des escaliers doivent être calculées sur base minimale de deux centimètres par personne du maximum des personnes pouvant se trouver dans l'établissement ou partie d'établissement.
- 39.13 Les escaliers à colimaçon, du type tournants ou incurvés sont interdits dans les voies d'issues de secours.
- 39.14 La largeur des escaliers ne peut être inférieure à 1 m.
- 39.15 Si les sorties, issues, escaliers, couloirs, etc., de plusieurs parties d'établissements sont utilisés en commun, ces dégagements doivent avoir une largeur totale proportionnée au nombre de personnes appelées à les emprunter.
- 39.16 Toutes les largeurs prescrites (dégagements, portes, sorties, escaliers, etc.) doivent être libres de saillies telles que: pilastres, vitrines, strapontins, vestiaires, extincteurs, robinets d'incendie, etc.
- 39.17 Toute saillie pouvant accrocher les vêtements est prohibée.
- 39.18 Les dégagements et voies d'issues ne doivent pas comporter de rétrécissements sur leur parcours utilisé par le personnel pour gagner les sorties.
- 39.19 De même, ils ne doivent pas présenter de cheminements compliqués ou de coudes brusques.
- 39.20 Les voies et issues spécifiques de secours doivent faire l'objet d'une signalisation normalisée (flèche blanche sur fond vert).
- 39.21 Les voies et issues de secours qui nécessitent un éclairage doivent être équipées d'un éclairage de secours d'une intensité de 1 Lux au moins pour les cas d'une panne d'éclairage.

#### **Art. 40. - Exploitation**

- 40.1 Les lieux de travail doivent être tenus en parfait état de propreté et d'entretien. Ils doivent être nettoyés aussi souvent que nécessaire mais au minimum une fois par jour.
- 40.2 Les portes, les portails, les escaliers et trottoirs roulants ainsi que toutes les autres installations similaires doivent être maintenus dans un parfait état d'entretien et sont à vérifier régulièrement.
- 40.3 Il est interdit d'entreposer dans les ateliers des matières facilement combustibles ou inflammables.
- 40.4 Il est interdit de déposer dans les ateliers des bidons contenant ou ayant contenu de l'essence. Ceux-ci ne peuvent se trouver que dans un local spécialement destiné, à leur emmagasinage.
- 40.5 En vertu de l'arrêt, grand-ducal du 29 mars 1939, il est interdit d'utiliser de l'essence carburant pour toutes les opérations industrielles quelconques, y compris le dégraissage ou le nettoyage sauf la seule alimentation des moteurs à combustion. Il est également interdit d'employer ces essences à des soins corporels, comme par exemple le dégraissage des mains.

40.6 Les récipients contenant des liquides inflammables doivent être hermétiquement clos.

Les récipients contenant des liquides inflammables ou dangereux doivent porter en caractères très lisibles la dénomination de leur contenu.

40.7 L'on ne peut conserver dans l'établissement que la quantité de produits inflammables nécessaire pour le travail de la journée. Les stocks de produits inflammables sont à conserver dans un local spécial.

40.8 L'accès à l'établissement est interdit aux personnes qui n'y sont pas appelées par leur service. Des panneaux apposés à l'entrée de l'atelier doivent indiquer cette interdiction par la mention "Entrée interdite aux personnes non-autorisées."

40.9 Les lieux de travail doivent être tenus en parfait état de propreté et d'entretien. Ils doivent être nettoyés aussi souvent que nécessaire mais au minimum une fois par jour.

40.10 Il est défendu d'exécuter des réparations sur la voie publique ou d'y procéder à des essais de moteurs et des lavages de voitures.

40.11 La circulation publique ne peut être entravée par le stationnement de véhicules devant l'entrée de l'établissement ou sur les trottoirs.

40.12 Le lavage des véhicules ne peut se faire que dans un local spécialement aménagé à cet effet. Il est interdit de procéder au lavage des voitures dans la rue.

40.13 Il est interdit de laisser tourner sans nécessité technique le moteur d'un véhicule immobilisé pendant un temps prolongé, même pour le faire chauffer ou pour faire chauffer l'habitacle du véhicule.

#### **Art. 41. - Registres**

41.1 Tous les contrôles et vérifications concernant les installations de sécurité doivent faire l'objet d'une inscription sur un registre ouvert à cet effet.

Ce registre comprendra les mentions suivantes:

- date et nature de la vérification;
- personne ou organisme ayant effectué le contrôle;
- motif de la vérification;
- si le contrôle a été effectué suite à un incident, la nature et la cause de l'incident.

41.2 Tous les exercices prévus à l'article 38 doivent faire l'objet d'inscriptions dans un second registre.

41.3 Les fiches de données de sécurité décrites à l'article 11 doivent figurer dans un troisième registre.

41.4 Est à tenir pour chaque machine et installation de quelque importance un registre d'entretien séparé.

Doivent figurer au moins sur ces registres:

- les descriptions des opérations de maintenance que la machine ou l'installation a subies;
- le rapport des contrôles effectués;
- un descriptif de toutes les interventions et modifications effectuées sur la machine ou l'installation et pouvant avoir une influence sur la sécurité du personnel;
- les dates des interventions;
- le nom des personnes ou de l'organisme ayant effectué les interventions.

41.5 Tous ces registres doivent être tenus à la disposition des organes de contrôle.